

The next question is on Motion No. 38. A vote on this motion also applies to Motion No. 46.

The House divided on Motion No. 38, which was negated on the following division:

(Division No. 159)

### YEAS

#### Members

Black	Blaikie
Butland	Fisher
Gardiner	Harvey (Edmonton East)
Heap	Karpoff
McCurdy	McLaughlin
Murphy	Skelly (North Island—Powell River)
Taylor—13	

### NAYS

#### Members

Allmand	Anawak
Bevilacqua	Bosley
Callbeck	Cook
Copps	Corbett
Couture	Crosbie (St. John's West)
de Cotret	Dingwall
Duceppe	Fee
Feltham	Flis
Gaffney	Gérin
Gibeau	Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Greene	Grey (Beaver River)
Guarnieri	Halliday
Hogue	Horning
Keyes	Kindy
Koury	Kristiansen
Lapierre	Larrivée
Leblanc (Longueuil)	Lopez
MacLellan	McLean
Merrithew	Nault
Nowlan	Oberle
Pagtakhan	Phinney
Plamondon	Redway
Robitaille	Rocheleau
Saint-Julien	Scott (Hamilton—Wentworth)
Siddon	Tremblay (Rosemont)
Venne	Vézina
Wappel	
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)—54	

### PAIRED MEMBERS

Allmand	Anderson
Arseneault	Bird
Blondin	Caccia
Cadieux	Callbeck
Campbell (South West Nova)	Catterall
Clancy	Clark (Yellowhead)
Cooper	Copps
Crosby (Halifax West)	Danis
Darling	de Cotret
Ferguson	Gustafson
Harvard	Jelinek
Kaplan	Karygiannis
Kilgour (Edmonton Southeast)	Layton
MacDonald (Dartmouth)	Maheu
Marchi	Marleau
Martin (Lasalle—Émard)	Martin (Lincoln)
Masse	Mayer
Mazankowski	McCreath
McKnight	McLean
Milliken	

### Government Orders

Nault  
O'Kurley  
Pagtakhan  
Redway  
Rideout  
Schneider  
Simmons  
Thorkelson  
Valcourt  
Weiner

Nunziata  
Ouellet  
Phinney  
Richardson  
Rompkey  
Shields  
Stewart  
Turner (Halton—Peel)  
Vézina

**Madam Deputy Speaker:** I declare the motion lost. I therefore declare Motion No. 46 lost as well.

The next question is on Motion No. 8.

The House divided on Motion No. 8, which was negated on the following division:

(Division No. 160)

### YEAS

#### Members

Allmand	Anawak
Angus	Bevilacqua
Black	Blaikie
Butland	Callbeck
Copps	Dingwall
Fisher	Flis
Gaffney	Gardiner
Guarnieri	Harvey (Edmonton East)
Heap	Karpoff
Keyes	MacLellan
Marchi	McCurdy
McLaughlin	Murphy
Nault	Pagtakhan
Phinney	Skelly (North Island—Powell River)
Taylor	Wappel—30

### NAYS

#### Members

Bernier	Blackburn (Jonquière)
Bourgault	Cardiff
Champagne (Champlain)	Clark (Brandon—Souris)
Clifford	Cole
Desjardins	Dobbie
Duceppe	Duplessis
Edwards	Fee
Feltham	Ferland
Fontaine	Gérin
Gibeau	Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Greene	Grey (Beaver River)
Guilbault	Hicks
Hogue	Horning
Hudon	Hughes
Jacques	Johnson
Joncas	Kempling
Koury	Lapierre
Layton	Leblanc (Longueuil)
Lopez	Moore
Nowlan	Plamondon
Plourde	Porter
Robitaille	Rocheleau
Roy-Arcelin	Saint-Julien
Scott (Victoria—Haliburton)	Sobeski
Soetens	Sparrow
Tardif	Thompson
Tremblay (Rosemont)	Tremblay (Québec—Est)
Tremblay (Lotbinière)	Venne
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)	
Worthy—58	